

**QUALITY Series**

**TOASTER TO 1890**



## **GEBRUIKSAANWIJZING**

Proficiat ! U kocht zonet een design toaster die uw ontbijt voortaan tot een waar feest zal maken. Lees deze gebruiksaanwijzing evenals de veiligheidsvoorschriften aandachtig vooraleer u de toaster in gebruik neemt en bewaar deze zorgvuldig. Personen die deze gebruiksaanwijzing niet gelezen hebben, mogen deze toaster niet gebruiken.

## **MODE D'EMPLOI**

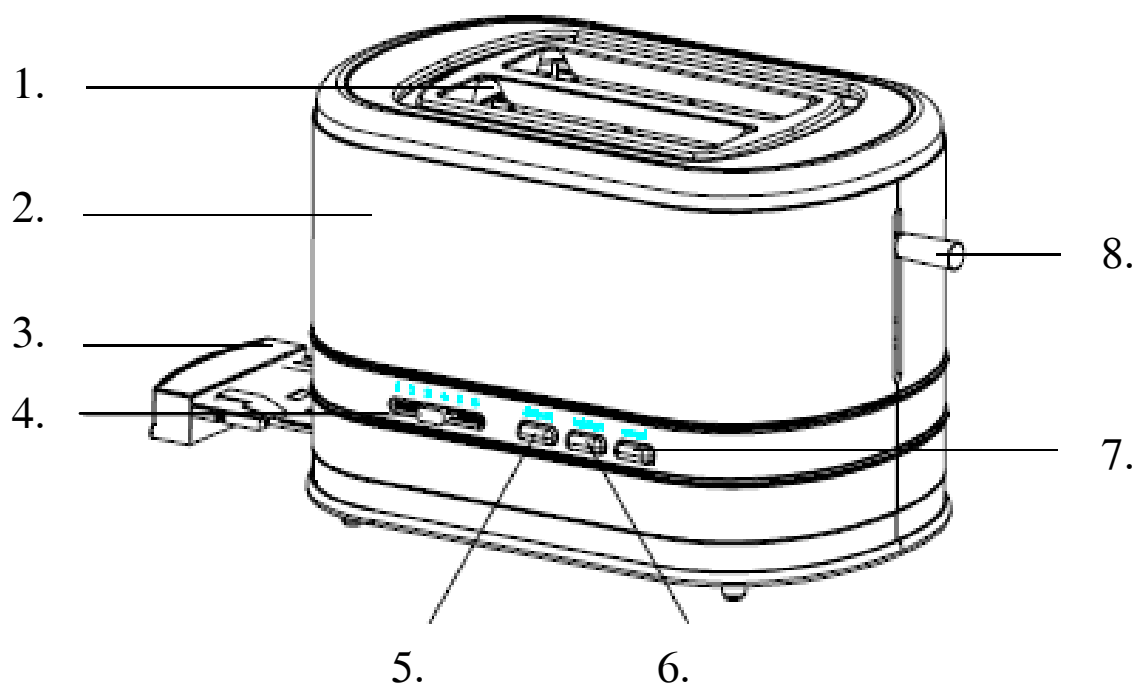
Félicitations! Vous venez d'acheter un grille-pain design qui fera désormais votre petit déjeuner une vraie partie de plaisir. Lisez attentivement ce mode d'emploi, ainsi que les conditions de garantie avant l'usage. Conservez-les soigneusement. Des personnes, n'ayant pas lu ce mode d'emploi, ne peuvent pas utiliser cette grille-pain.

## **GEBRAUCHSANWEISUNG**

Glückwunsch ! Mit diesem Design Toaster wird Ihr Frühstück zu einem wahren Fest. Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung und die Garantiebedingungen andächtig bevor den Toaster in Gebrauch zu nehmen! Bitte sorgfältig aufbewahren. Persone, die diese Gebrauchsanweisung nicht gelesen haben, dürfen diesen Toaster nicht benützen.

## **USER MANUAL**

Congratulations! With this design toaster, your breakfast will be a real treat from now on. delicious juices. Please read this user manual and the guarantee terms attentively before using the toaster. Keep the manual carefully. Persons, who have not read this user manual, are not allowed to use this toaster.



### PRODUCTBESCHRIJVING

1. Sleuven
2. Behuizing
3. Kruimellade
4. Regeling bruiningsgraad (1-6)
5. 'Ontdooien' toets
6. 'Opwarmen' toets
7. 'Stop' toets
8. Aan-uit hendel

### DESCRIPTION DE PRODUIT

1. Fentes
2. Boîtier
3. Tiroir à miettes
4. Réglage du degré de brunissage (1-6)
5. Touche 'décongeler'
6. Touche 'réchauffer'
7. Touche 'arrêt'
8. Levier marche-arrêt

### PRODUCT DESCRIPTION

1. Slots
2. Housing
3. Crumb tray
4. Adjustable browning degree (1-6)
5. 'Defrost' button
6. 'Reheat' button
7. 'Cancel' button
8. On-off handle

### PRODUKTUMSCHREIBUNG

1. Toastkammern
2. Gehäuse
3. Krümelschublade
4. Einstellbarer Braunungsgrad (1-6)
5. Taste 'abtauen'
6. Taste 'Aufwarmen'
7. Taste 'Stoppen'
8. Ein-Aus Hebel

Alle producten zijn in overeenstemming met de CE-veiligheidsnormen.

### **BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN**

- Raak **NOOIT** de hete oppervlakken van het apparaat aan. Enkel de aan-uit hendel en knoppen aanraken.
- Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar, door personen met verminderde fysieke, motorische of geestelijke capaciteiten of door personen met een gebrek aan ervaring en kennis, op voorwaarde dat zij onder toezicht staan of instructies ontvangen aangaande het gebruik van het toestel op een veilige manier en op voorwaarde dat zij de betreffende gevaren begrijpen. Kinderen mogen NIET met het toestel spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet uitgevoerd worden door kinderen, tenzij ze minimum 8 jaar zijn en onder toezicht staan. Hou het toestel en het elektrisch snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Het apparaat steeds op een vaste ondergrond plaatsen, zoals een keukentablet of tafel zodat het apparaat niet kan kantelen of schuiven.
- De toaster, het elektriciteitssnoer en de stekker **NOOIT** in water of enig andere vloeistof onder dompelen. Enkel reinigen met een vochtige doek.
- Schakel na gebruik het toestel onmiddellijk uit. Verwijder dan pas de stekker uit het stopcontact. Doe dit ook als het apparaat niet in gebruik is, vooraleer u het reinigt en vooraleer u het verplaatst.
- Laat het toestel volledig afkoelen vooraleer u het reinigt of opbergt.
- **NOOIT** verlengsnoeren of contactdozen gebruiken, evenals tijdschakelaars of afstandsbedieningen. Plaats het toestel dichtbij een stopcontact en sluit het rechtstreeks aan.
- Gebruik het toestel **NOOIT** buitenhuis.
- Laat het elektrisch snoer **NOOIT** over de rand van de tafel of het aanrecht hangen.
- Het elektrisch snoer **NOOIT** in de nabijheid van warmtebronnen zoals kookplaten, fornuizen, verwarming of ovens leggen.
- Het toestel **NOOIT** gebruiken indien het beschadigd is, gevallen is of een storing vertoont of indien het snoer of de stekker beschadigd is. Breng het toestel in al deze gevallen onmiddellijk naar uw verkooppunt of een erkend hersteller.
- Geen te dikke sneden of verpakkingen uit aluminium folie, ... in het apparaat steken. In die gevallen kan er brand of elektrische schokken ontstaan.
- De toast **NOOIT** verwijderen of trachten te verwijderen terwijl het apparaat in werking is en wanneer de stekker nog in het stopcontact steekt.
- **NOOIT** met scherpe messen e.d. in de toaster steken, u zou het interne mechanisme en/of de verwarmingsdraden kunnen beschadigen.
- Brood kan verbranden. Daarom mag dit apparaat **NOOIT** in de nabijheid of onder iets brandbaar staan. Het apparaat enkel onder toezicht laten werken.
- **NOOIT** accessoires gebruiken die niet uitdrukkelijk door de fabrikant toegelaten zijn, dit zou immers verwondingen tot gevolg kunnen hebben.
- Om brandwonden te voorkomen, de toast na het roosteren voorzichtig uit de toaster nemen.
- Het apparaat mag enkel gebruikt worden voor datgene waarvoor het bedoeld is.

## **VOOR HET EERSTE GEBRUIK**

- Controleer of de netspanning van uw toestel (230 Volt) overeenkomt met de netspanning in uw huis.
- Verwijder alle verpakkingen en stickers. Reinig dan de onderdelen zoals omschreven in 'onderhoud en reiniging' vooraleer u het toestel voor de eerste maal gebruikt.
- Bij het eerste gebruik is het mogelijk dat uw apparaat een lichte geur ontwikkelt. Dit verschijnsel is normaal en zal na enkele keren gebruik zeker verdwijnen.
- Wij raden aan om voor het eerste gebruik de stappen onder 'GEBRUIK' te doorlopen zonder evenwel sneden brood in de toaster te plaatsen.

## **GEBRUIK**

- Plaats de sneden brood in de toaster openingen. Er kunnen tegelijkertijd slechts 2 sneden getoast worden. Gebruik alleen de normale maten van sneden.
- Steek de stekker in het stopcontact.
- Stel de gewenste bruiningsgraad in door middel van de regeling bruiningsgraad, waarbij positie 1 een bleke toast betekent en 6 een donkere toast. Voor een goudbruine toast kiest u dus best positie 3 of 4.  
OPM: De kleur zal donkerder zijn indien u slechts 1 sneede brood toast.  
OPM: Indien er continu getoast wordt zullen uw latere toasten bruiner zijn dan uw eerdere.
- Duw nu de aan-uit hendel naar beneden tot deze op zijn plaats zit. De 'Stop' toets verlicht.  
OPGELET: Indien er rook verschijnt, duw dan onmiddellijk op de Stop toets.
- Eens de toast de gevraagde bruiningsgraad bereikt heeft, zal de aan-uit hendel automatisch omhoog komen. OPGELET: Toast enkel brood, geen geboterd brood of brood met enig beleg, zoals confituur, choco,...
- Gedurende het toasten kan u de kleur van uw toast in de gaten houden en indien u vindt dat uw toast de gewenste kleur bereikt heeft, kan u de Stop toets gebruiken om het toasten onmiddellijk te beëindigen.
- Als u uw toast opnieuw wenst op te warmen, duwt u de aan-uit hendel naar omlaag en gebruikt u de Reheat toets. Uw toast warmt dan gedurende +/- 30 seconden op tot de aan-uit hendel automatisch omhoog komt.
- Als het brood uit de diepvries komt, stel de door u gewenste bruiningsgraad in, duw de aan-uit hendel naar omlaag en duw dan bijkomend de Ontdooi toets in. Deze zal verlicht worden en de toast zal exact zijn zoals u ze wenst.

**BELANGRIJK: Monteer de kruimellade correct voor u de toaster in werking stelt.**

## **ONDERHOUD EN REINIGING**

- Trek de stekker uit het stopcontact na ieder gebruik. Laat het apparaat volledig afkoelen.
- Reinig de buitenkant met een zachte, vochtige doek en gebruik **NOOIT** agressieve detergenten.
- Verwijder de kruimellade voorzichtig en ledig deze. Reinig deze nadien eveneens met een vochtige doek.
- Zorg ervoor dat de kruimellade correct gemonteerd is alvorens opnieuw te toasten.

## **GARANTIEVOORWAARDEN**

De garantie loopt vanaf de aankoopdatum en bedraagt 2 jaar en wordt enkel en alleen toegekend na voorlegging van uw aankoopfactuur.. De garantie vervalt onherroepelijk en onmiddellijk indien de toaster op een wijze anders dan huishoudelijk wordt gebruikt (bv. professioneel)

- De waarborg dekt herstellingen en/of het gratis vervangen van onderdelen die door onze technische diensten als defect beschouwd worden en waarbij het defect te wijten is aan materiaal-, constructie- of fabricagefouten.
- De waarborg is enkel geldig voor de eerste gebruiker.

### **De garantie vervalt automatisch in de volgende gevallen :**

- Bij verkeerde aansluiting, vb. te hoge elektrische spanning.
- Bij verkeerd, oneigenlijk of abnormaal gebruik.
- Bij onvoldoende of verkeerd onderhoud.
- Bij herstelling of wijziging door niet gemachtigde derden.
- Bij verwijderen en/of veranderen van de identificatienummers.


## **NUTTIGE WENKEN**

Bij een storing aan het apparaat of bij een beschadiging van het snoer, het toestel zeker niet meer gebruiken. Wend u onmiddellijk tot uw verkooppunt.

**HET APPARAAT IS ONTWERPEN VOOR HUISHOUELIJK GEBRUIK. BIJ PROFESSIONEEL GEBRUIK VERVALLEN DE GARANTIEVOORWAARDEN.**

**DEFECTEN EN/OF BESCHADIGINGEN TEN GEVOLGE VAN HET NIET NALEVEN VAN DE GEBRUIKSAANWIJZING WORDEN NIET GEDEKT DOOR DE GARANTIE.**

## **MILIEU**

 Gooi het apparaat op het einde van zijn levensduur niet weg met het normale huisvuil, maar lever het in op een officieel verzamelpunt om het te laten recyclen. Op deze wijze helpt u om het milieu te beschermen.

## **AANSPRAKELIJKHEID**

Alle aansprakelijkheden, zowel naar de gebruiker(s) als naar alle derden, die zouden voortvloeien uit niet-naleving van alle in deze gebruiksaanwijzing vermelde veiligheidsvoorschriften, kunnen onder geen enkel beding ten laste worden gelegd van de fabrikant. Bij niet-naleving van deze veiligheidsvoorschriften vrijwaart de gebruiker van de friteuse, of welke persoon ook die deze veiligheidsvoorschriften niet heeft nageleefd, de fabrikant voor alle aansprakelijkheden die de fabrikant hierdoor ten laste kunnen gelegd worden.

Cette grille-pain est conforme aux normes de sécurité CE.

### **IMPORTANTES MESURES DE SÉCURITÉ**

- Ne **JAMAIS** toucher les surfaces chaudes de l'appareil. Uniquement toucher le Levier marche-arrêt et les touches de commande.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans, par des personnes avec des capacités physiques, moteurs ou mentales diminuées, ou par des personnes avec un manque de connaissance et d'expérience, à conditions qu'elles soient surveillées ou reçoivent des instructions sur l'usage de l'appareil d'une façon sûre et à condition qu'elles soient au courant des dangers potentiels. Les enfants ne peuvent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne peut pas se faire par des enfants, à moins qu'ils aient au minimum 8 ans et qu'ils soient surveillés. Gardez l'appareil et le cordon hors de la portée des enfants plus jeunes que 8 ans.
- Travaillez uniquement sur une surface sèche, plane et stable pour éviter que l'appareil bascule.
- Ne **JAMAIS** laisser de l'eau ou un autre liquide s'écouler sur le bloc-moteur, le cordon électrique et la prise. Uniquement les nettoyer avec un chiffon humide.
- Débranchez toujours immédiatement l'appareil après usage. Enlevez ensuite la prise de la fiche. Faites également ceci avant de le nettoyer et pour le déplacer.
- TOUJOURS laisser l'appareil refroidir entièrement avant de le nettoyer ou de le ranger.
- Ne **JAMAIS** utiliser de rallonge ou de prise de table, ainsi que des minuteurs ou des télécommandes. Branchez toujours la grille-pain à une prise directe.
- Ne **JAMAIS** utiliser l'appareil en dehors de la maison. Cet appareil est uniquement prévu pour un usage domestique.
- Ne laissez **JAMAIS** le cordon pendre sur le côté d'une table ou d'un plan de travail.
- Tenez-le éloigné de surfaces chaudes (par exemple plaques de cuisson, fours, etc.).
- Ne travaillez **JAMAIS** avec des appareils électroménagers dont le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé, et ne travaillez **JAMAIS** avec l'appareil s'il est endommagé, tombé, présente un défaut ou si le cordon est endommagé. Dans ces cas, retournez l'appareil à votre point de vente ou un centre de service reconnu.
- Ne pas introduire de trop grosses tranches, des emballages en aluminium, etc. dans les fentes. Ceci pourrait causer une incendie ou des chocs électriques.
- Ne **JAMAIS** (tenter d')enlever le toast pendant que l'appareil est encore en marche
- Ne **JAMAIS** introduire des couteaux ou outils aigus, vous pourriez endommager le mécanisme interne et/ou les fils d'échauffement.
- Le pain peut brûler. Ne placez donc **JAMAIS** le grille-pain dans la proximité ou sous quelque chose d'inflammable. Ne **JAMAIS** laisser le grille-pain sans surveillance lorsqu'il est en marche.
- Ne **JAMAIS** utiliser des accessoires qui ne sont pas explicitement admis par le fabricant, alors qu'il pourraient causer des blessures.
- Afin d'éviter des brûlures, enlevez le toast avec précaution quand il est prêt.
- Le grille-pain peut uniquement être utilisé pour ce dont il est prévu.

## **AVANT LE PREMIER USAGE**

- Contrôlez que la tension réseau de votre appareil (230 Volt) correspond à la tension réseau de votre domicile.
- Enlevez tous les emballages et autocollants. Nettoyez ensuite les pièces comme décrit sous 'Entretien et nettoyage' avant le premier usage.
- Lors du premier usage, il se peut que le grille-pain diffuse une légère odeur. Ceci est tout à fait normal et l'odeur disparaîtra après quelques usages.
- Nous vous conseillons de parcourir avant le premier usage les indications sous le point 'USAGE', sans toutefois d'utiliser de tranches de pain.

## **USAGE DU GRILLE PAIN**

- Introduisez les tranches de pain dans le grille-pain. N'utilisez pas plus de 2 tranches à la fois. N'utilisez que des tranches de taille normales.
- Mettez la fiche dans la prise.
- Sélectionnez le degré de brunissage souhaité. Position 1 = toast très légèrement grillé – Position 6 = toast très fort grillé. Pour un toast bien doré, nous conseillons la position 3 ou 4.  
Remarque : le toast sera plus foncé si vous n'en introduisez qu'un.  
Remarque : si vous faites des toasts en continue, les toasts suivants seront plus foncés que les premiers.
- Poussez le Levier marche-arrêt vers le bas jusqu'à ce qu'il soit à sa place et la touche 'arrêt' s'illumine.  
Attention : en cas de formation de fumée, pressez immédiatement la touche 'arrêt'.
- Quand le toast a atteint le degré de brunissage souhaité, le Levier marche-arrêt retournera automatiquement à la position élevée.  
Attention : Ne grillez uniquement que du pain sec, sans beurre ou avec de quoi tartiner le pain (p.ex. confiture), ...
- Pendant le grillage, vous pouvez observer le degré de brunissage. Si vous estimez que votre toast a atteint le degré de brunissage souhaité, il suffit d'appuyer la touche 'arrêt' pour terminer le grillage.
- Si vous souhaitez réchauffer votre toast, pressez le Levier marche-arrêt vers le bas et appuyez la touche 'réchauffer'. Votre toast sera réchauffé pendant environ 30 secondes.
- Si votre pain sort du congélateur, sélectionnez d'abord le degré de brunissage souhaité, pressez le Levier marche-arrêt vers le bas et appuyez ensuite sur la touche 'décongeler'. La touche s'illuminera et votre toast sera exactement à souhait.  
**Important** : montez le tiroir à miettes correctement avant de mettre le grille-pain en marche.

## **NETTOYAGE ET ENTRETIEN**

- Retirez la fiche de la prise après chaque usage. Laissez refroidir entièrement le grille-pain.
- Nettoyez le revêtement extérieur avec un chiffon doux et humide. N'utilisez **JAMAIS** des détergents agressifs.
- Enlevez délicatement le tiroir à miettes et videz-le. Nettoyez-le avec un chiffon humide.
- Assurez-vous que le tiroir à miettes soit correctement monté avant le prochain usage.



## **CONDITIONS DE GARANTIE**

La garantie prend cours à la date d'achat et est valable pendant 2 ans et n'est applicable que sur présentation de votre facture d'achat . La garantie expire irrévocablement et immédiatement si le grille-pain est utilisé d'une façon autre que domestique (ex. professionnel).

- La garantie couvre la réparation et/ou le remplacement gratuit des pièces reconnues défectueuses par nos services techniques au cas où le défaut est imputable aux vices de construction, de fabrication ou de matériel.

- La garantie n'est valable que pour l'utilisateur initial.

- Les frais de port sont, tant à l'aller qu'au retour, à charge de l'acheteur.

### **Les cas suivants font échoir automatiquement la garantie :**

- Un raccordement incorrect, p.e. d'une tension électrique excessive.

- Utilisation ou manipulations anormales ou abusives.

- Entretien insuffisant ou incorrect.

- Toute réparation ou modification par des personnes non mandatées en tant que fabricant.


- Appareils dont les numéros d'identification ont été effacés ou altérés.

## **CONSEILS UTILS**

**CET APPAREIL EST CONCU POUR USAGE DOMESTIQUE. EN CAS D'USAGE PROFESSIONNEL, LES CONDITIONS DE GARANTIE ECHOIENT AVEC EFFET IMMEDIAT.**

**LES DEGATS ET/OU ENDOMMAGEMENTS SUITS AU NON-RESPECT DU MODE D'EMPLOI FONT EXPIRER LES CONDITIONS DE GARANTIE.**

## **ENVIRONNEMENT**

 Ne jetez pas l'appareil en fin de vie avec les ordures ménagères, mais déposez-le à un endroit prévu à cet effet par les pouvoirs publics pour son recyclage. Vous aiderez, ainsi, à protéger l'environnement.

## **RESPONSABILITÉS**

Toutes les responsabilités, aussi bien envers le(s) utilisateur(s) qu'envers tous les tiers, qui résulteraient du non-respect de toutes les prescriptions de sécurité prescrites dans ce mode d'emploi, ne peuvent à aucune condition être inculpées au fabricant. En cas de non-respect de ces prescriptions de sécurité, l'utilisateur de la friteuse, ou toute autre personne ne pas ayant appliqué ces prescriptions de sécurité, préserve le fabricant de toutes responsabilités qui de ce fait pourraient être inculpées au fabricant.

This toaster is constructed and assembled in accordance with the European CE safety standards.

### **IMPORTANT SAFETY PRESCRIPTIONS**

- **NEVER** touch the warm surfaces of the appliance. Only touch the on-off handle and the control buttons.
- This appliance may be used by children of min. 8 years old, by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge on condition they are supervised and instructed to use the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children may not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 years and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- Always place the appliance on a solid base, such as a kitchen counter or table, so that the appliance won't move or turn over.
- **NEVER** immerse the motor housing, the power supply cord or the plug in water or any other liquid. Only clean the appliance with a damp cloth.
- Switch off the appliance immediately after use. Then remove the plug from the power point. Also proceed this way when the appliance is not in use, before cleaning and moving.
- Let the toaster cool off entirely before cleaning or storing it.
- **DO NOT** use the appliance if the power supply cord or plug is damaged.
- **NEVER** use extension cords, sockets, timer switches or remote controls. Place the appliance near a power point and connect it directly.
- **DO NOT** use the appliance outdoors.
- **DO NOT** use abrasive cleaning products.
- **NEVER** let the cord hang over the edge of the table or the counter.
- **NEVER** place the power supply cord near heat sources such as cookers, heating or ovens.
- **NEVER** use the appliance when it is damaged or has fallen, when it shows a disturbance or when the power cord or plug is damaged. In all these cases, please return the appliance to your sales point or to a registered service point.
- Do not insert too thick slices of bread or wrappings,... into the toaster. In these cases, a fire or electric shocks could be caused.
- **NEVER** (try to) remove the bread while it is still toasting.
- **NEVER** insert sharp knives or objects inside the toaster as they could damage the heating wires and/or internal mechanism.
- Bread can burn. For this reason, the toaster may **NEVER** be placed near or underneath something inflammable. **NEVER** leave the toaster unattended.
- **NEVER** use accessories that are not specifically allowed by the manufacturer, this could cause damage or injuries.
- To avoid burns, remove the toast carefully when ready.
- The toaster may only be used for the purpose of toasting bread.

## **BEFORE THE FIRST USE**

- Check if the mains voltage of your appliance (230 Volt) corresponds with the mains voltage in your home.
- Remove all packagings and stickers. Then clean the parts as described in ‘ Maintenance and cleaning’, before using the appliance for the first time.
- Upon the first use, the toaster could give out a light smell. This is perfectly normal and will disappear after a few uses.
- For the first use, we advise you to follow the steps mentioned under ‘USE’, but without actually using bread.

## **USE**

- Insert the slices of bread in the toaster slots. Do not insert more than 2 slices at once. Only use normal bread sizes.
- Plug in the toaster.
- Select the desired browning degree by means of the slide control. Position 1 = very light toast and position 6 = very dark toast. For a golden brown toast, please choose position 3 or 4.  
Remark: the colour will be darker if you insert only one slice of bread  
Remark: If you toast several slices one after the other, the next toasts will be darker than the first ones.
- Press down the on-off handle. The ‘cancel’ button will light up.
- Once the toast has reached its requested browning degree, the on-off handle will automatically lift up.  
Remark: only toast plain bread, without butter, marmalade, ...
- While toasting, you can observe your bread. If you think it has reached the requested browning degree, you can use the ‘cancel’ button to end the toasting right away.
- If you wish to reheat your toast, insert the toast, press down the on-off handle and press the ‘reheat’ button. The toast will then reheat during about 30 seconds.
- If the bread comes out of the freezer, select the requested browning degree, insert the toast, press down the on-off handle and press the ‘defrost’ button.  
IMPORTANT: Place the crumb tray correctly before using the toaster.

## **MAINTENANCE AND CLEANING**

- Pull out the plug after every use. Let the appliance cool off entirely.
- Clean the outside with a soft damp cloth and **NEVER** use abrasive cleaning products.
- Remove the crumb tray carefully and empty it. Clean it with a damp cloth and replace it correctly.

## **GUARANTEE PRESCRIPTIONS**

Your guarantee starts on the day of purchase and is valid for 2 years and will only apply after submitting the purchase invoice. The guarantee will expire irrevocably and immediately when the toaster is used for purposes other than domestic (i.e. professional).

- The guarantee covers every repair and/or replacement free of charge of the parts recognized defective by our technical department and if the damage is due to faulty manufacture, construction or material.
- The guarantee is only valid for the original user.
- Carriage, both ways, is for the purchaser's account.

### **The guarantee expires in the following cases :**

- Incorrect connection, e.g. electric voltages.
- Abnormal use, misuse handling, lack of care.
- Modifications or repairs made to the appliance by persons not authorized by us as manufacturer.
- When reference numbers altered or removed.

## **USEFUL TIPS**

In case the above mentioned solutions remain without results, please return your toaster to a certified reparation centre or to your sales point

**DO NOT** use the appliance in case of a malfunction or when the power cord is damaged. Please address your sales point immediately.

**THE APPLIANCE HAS BEEN DESIGNED FOR DOMESTIC USE. THE GUARANTEE CONDITIONS EXPIRE UPON PROFESSIONAL USE; DEFECT AND/OR DAMAGES FOLLOWING TO THE NON OBSERVANCE OF THE USER MANUAL ARE NOT COVERED BY THE GUARANTEE.**

## **ENVIRONMENT**



**DO NOT** throw the appliance away with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this you will help to preserve the environment.

## **LIABILITIES**

All liabilities, towards both consumer(s) and third parties, that could result from not observing all the safety regulations prescribed in this user manual, can under no circumstances be charged to the manufacturer. In case of non-observation of these safety regulations, the user of the deep fryer, or any other person not having observed these safety regulations, protects the manufacturer from all responsibilities that he could be charged with.

Dieser Toaster entspricht die Europäischen CE-Sicherheitsnormen.

### **WICHTIGE SICHERHEITSMASSNAHMEN**

- **NIEMALS** die heißen Oberflächen berühren. Nur den Ein-Aus Hebel und Bedientasten berühren.
- Dieses Gerät darf gebraucht werden von Kinder ab 8 Jahre, von physisch, motorisch oder geistig behinderten Personen oder von Personen ohne die nötige Erfahrung oder Sachkunde, unter der Bedingung, daß sie unter Aufsicht stehen oder Anweisungen bekommen damit sie das Gerät risikofrei gebrauchen können, und unter der Bedingung, daß sie die betreffende Gefahr verstehen. Kinder sollen NICHT mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung sollen nicht von Kinder gemacht werden es wäre denn, sie sind minimum 8 Jahre alt und stehen unter Aufsicht. Das Gerät und der Schnur außerhalb der Reichweite von Kinder halten.
- Arbeiten Sie nur auf trockenen, waagerechten Ebenen und festen Arbeitsflächen, die unter dem Gewicht des Geräts nicht kippen oder verschieben.
- **NIEMALS** Wasser oder andere Flüssigkeiten in den Motor-Haus laufen lassen. Nur reinigen mit einem feuchten Tuch.
- Schalten Sie den Toaster aus und ziehen Sie immer den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie die Arbeit mit dem Toaster beendet haben und bevor Sie das Gerät zur Reinigung zerlegen.
- Lassen Sie den Toaster komplett abkühlen bevor Reinigung oder Aufräumung.
- Arbeiten Sie **NIEMALS** mit dem Toaster wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist.
- **NIEMALS** Verlängerungskabel, Tischsteckdose, Zeitschalter oder Fernbedienungen verwenden. Schließen Sie den Toaster immer nur mit dem Netzkabel direkt an eine Wandsteckdose an.
- Verwenden Sie keine aggressive Reinigungsmittel.
- Der Toaster darf nicht außer Hause gebraucht werden.
- **NIEMALS** das Netzkabel über die Tisch- oder Tresenkante hängen lassen.
- Halten Sie das Netzkabel immer von heißen Oberflächen (zum Beispiel Kochplatten, Ofen) entfernt.
- **NIEMALS** das Gerät gebrauchen wenn es beschädigt oder gefallen ist, wenn es eine Störung zeigt oder wenn die Schnur beschädigt ist. In diesen Fällen das Gerät sofort an Ihre Verkaufspunkt retournieren oder an eine anerkannte Servicestelle.
- Keine zu dicke Schnitten oder Verpackungen im Toaster stecken. In diesen Fällen könnte es Feuer oder Elektroschocks entstehen.
- **NIEMALS** versuchen den Toast zu entfernen wenn das Gerät in Betrieb ist.
- **NIEMALS** scharfe Messer u.dgl. im Toaster stecken. Das könnte das interne Mechanismus oder die Erwärmungsfaden beschädigen.
- Brot kann verbrennen. Deshalb darf dieser Toaster **NIEMALS** in der Nähe oder unter brennbare Gegenstände platziert werden.
- **NIEMALS** Zubehöre gebrauchen die nicht ausdrücklich vom Hersteller erlaubt sind, dies könnte Verletzungen verursachen.
- Damit Brandwunden zu vermeiden, das Toastbrot vorsichtig aus dem Toaster entfernen.
- Der Toaster nur verwenden für dasjenige es bestimmt ist.

## VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

- Kontrollieren Sie ob die Netzspannung Ihres Gerät (230 Volt) übereinstimmt mit der Netzspannung Ihrem Haus.
- Alle Verpackungen und Aufkleber entfernen. Dann die Bestandteile reinigen wie beschrieben in 'Pflege und Reinigung', vor dem ersten Gebrauch.
- Bei dem ersten Gebrauch könnte der Toaster einen leichten Geruch verbreiten. Das ist normal und verschwindet nach einigen Anwendungen.
- Wir empfehlen für den ersten Gebrauch die Schritte erwähnt unter 'GEBRAUCH' einmal durchzugehen, ohne dazu Brot zu gebrauchen.

## ANWENDUNG

- Die Schnitten im Toastkammern einstecken. Gleichzeitig können max. 2 Schnitten getoastet werden. Verwenden Sie nur Schnitten vom normalen Format.
- Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
- Stellen Sie die gewünschte Braunungsgrad ein mittels dem Schieberegler. Position 1 = sehr leichte Toast, Position 6 = sehr dunkle Toast. Für einen goldbraunen Toast = Position 3 oder 4.  
Bemerkung: der Toast wird dunkler sein wenn Sie nur eine Schnitte im Toaster einstecken.  
Bemerkung: Wenn Sie kontinuierlich toasten, sind die spätere Toasts dunkler als die ersten Toasts.
- Drücken Sie jetzt den Ein-Aus Hebel nach unten. Die 'Stop' Taste brennt.  
Bemerkung: wenn es Rauch entsteht, sofort auf die 'Stop' Taste drücken.
- Wenn der Toast die gewünschte Braunungsgrad erreicht hat, kommt der Ein-Aus Hebel wieder nach oben.  
Achtung: Nur trockenes Brot toasten, also ohne Butter, Belag,...
- Während dem Toasten können Sie sich die Braunungsgrad anschauen. Wenn Sie der Meinung sind dass das Brot ausreichend getoastet ist, drücken Sie auf die 'Stop' Taste.
- Um einen Toast aufs neue aufzuwärmen, drücken Sie das Ein-Aus Hebel nach unten und drücken Sie auf die 'Reheat' Taste. Ihr Toast wärmt dann während etwa 30 Sek..
- Wenn das Brot aus der Gefrieranlage kommt, stellen Sie den gewünschten Braunungsgrad ein, drücken Sie den Ein-Aus Hebel nach unten, und drücken Sie dann auf die 'Defrost' Taste.  
Wichtig: Platzieren Sie die Krümelschublade richtig bevor dem ersten Gebrauch.

## PFLEGEN UND REINIGEN

- Ziehen Sie den Stecker aus die Steckdose. Lassen Sie den Toaster komplett abkühlen.
- Reinigen Sie die Außenseite mit einem weichen, feuchten Tuch. Verwenden Sie **NIEMALS** aggressive Reinigungsmittel.
- Entfernen Sie den Krümelschublade vorsichtig und leeren Sie diese. Nachher reinigen mit einem feuchten Tuch.
- Platzieren Sie die Krümelschublade richtig zurück bevor Sie weiter Toasten.

## **GARANTIEBEDINGUNGEN**

Die Garantie beginnt mit dem Ankaufstag und beläuft sich auf 2 Jahre und gilt nur nach Vorlage Ihrer Ankaufsrechnung. Die Garantie verfällt unwiderruflich und sofort wenn der Toaster für Zwecke anders als haushaltlich angewandt wird (z.B. professionell).

- Die Garantie deckt Reparatur und/oder Ersatz aller Teile, die von unserer technischen Abteilung als Konstruktions-, Material- und Fabrikationsfehler anerkannt werden.
- Die Garantie gilt nur für den Erstkäufer.
- Die Portokosten für den Hin- und Rückversand gehen zu Lasten des Käufers.
- Die Garantie **Die Garantie entfällt automatisch bei :**
- Einem nicht korrekten Anschluss, z.B. übermäßig starke Netzspannungsschwankungen.
- Nicht normaler oder zweckwidriger Nutzung oder Behandlung.
- Fehlende oder missbräuchliche Pflege.
- Geräte, die von nicht autorisierten Personen, verändert oder repariert wurden.
- Geräte, deren Kennnummern beseitigt oder verändert wurden.

## **PRAKTISCHE HINWEISE**


Falls diese o.g. Lösungen Ihnen kein Resultat bieten, brauchen Sie Ihren Toaster sofort hereinzubringen bei einem anerkannten Reparatuer oder bei Ihrem Verkaufspunkt

Falls Beschädigung der Schnur oder einer Panne am Gerät sollen Sie es sicherlich nicht mehr gebrauchen. Wenden Sie sich an Ihren Verkäufer.

**DAS GERÄT IST FÜR HAUSHALTlichen GEBRAUCH KONZIPIERT. BEI PROFESSIONELLEM GEBRAUCH IST DIE GARANTIE UNMITTELBAR HINFÄLLIG.**

**DIE GARANTIE DECKT KEINE DEFEKTE UND/ODER BESCHÄDIGUNGEN INFOLGE NICHT FOLDEN DES GEBRAUCHSANWEISUNG.**

## **UMWELTSCHUTZ**

 Geben Sie das Gerät am Ende der Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll. Bringen Sie es zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle. Auf diese Weise helfen Sie die Umwelt zu schonen.

## **HAFTPFLICHTEN**

Alle Haftpflichten, hinsichtlich Verbraucher und Dritten, die sich ergeben könnten aus das nicht Nachkommen von allen in dieser Gebrauchsanweisung vorgeschriebenen Sicherheitsvorschriften, können keinesfalls zu Lasten des Fabrikanten gehen. Bei Nicht-Befolgung dieser Sicherheitsvorschriften, schützt der Benutzer der Fritteuse, oder andere Personen die diese Sicherheitsvorschriften nicht nachgekommen sind, den Fabrikant gegen alle Haftpflichten die Ihm zu Lasten gelegt werden können.

**J. van RATINGEN NV  
Industriezone Kiewit  
Stadsheide 11  
B-3500 Hasselt**

**E-mail : [info@vanratingen.com](mailto:info@vanratingen.com) - [www.vanratingen.com](http://www.vanratingen.com)  
V2012-06**